

2300 -2000 years ago (323- 1 BCE)

After the arrival of Alexander the Great in Egypt and the establishment of the Ptolemaic dynasty as the ruling house of Egypt in Alexandria, there were great changes at Sais. It is possible that some of the stone sculptures and blocks from the Sais temples were taken to the new capital of Alexandria. Finds from the submerged 'Palace of Cleopatra' in Alexandria and the cities of Canopus and Thonis suggest that sculpture from major religious centres such as Sais adorned the royal quarters and provided a link with the past kings of Egypt for the new rulers.



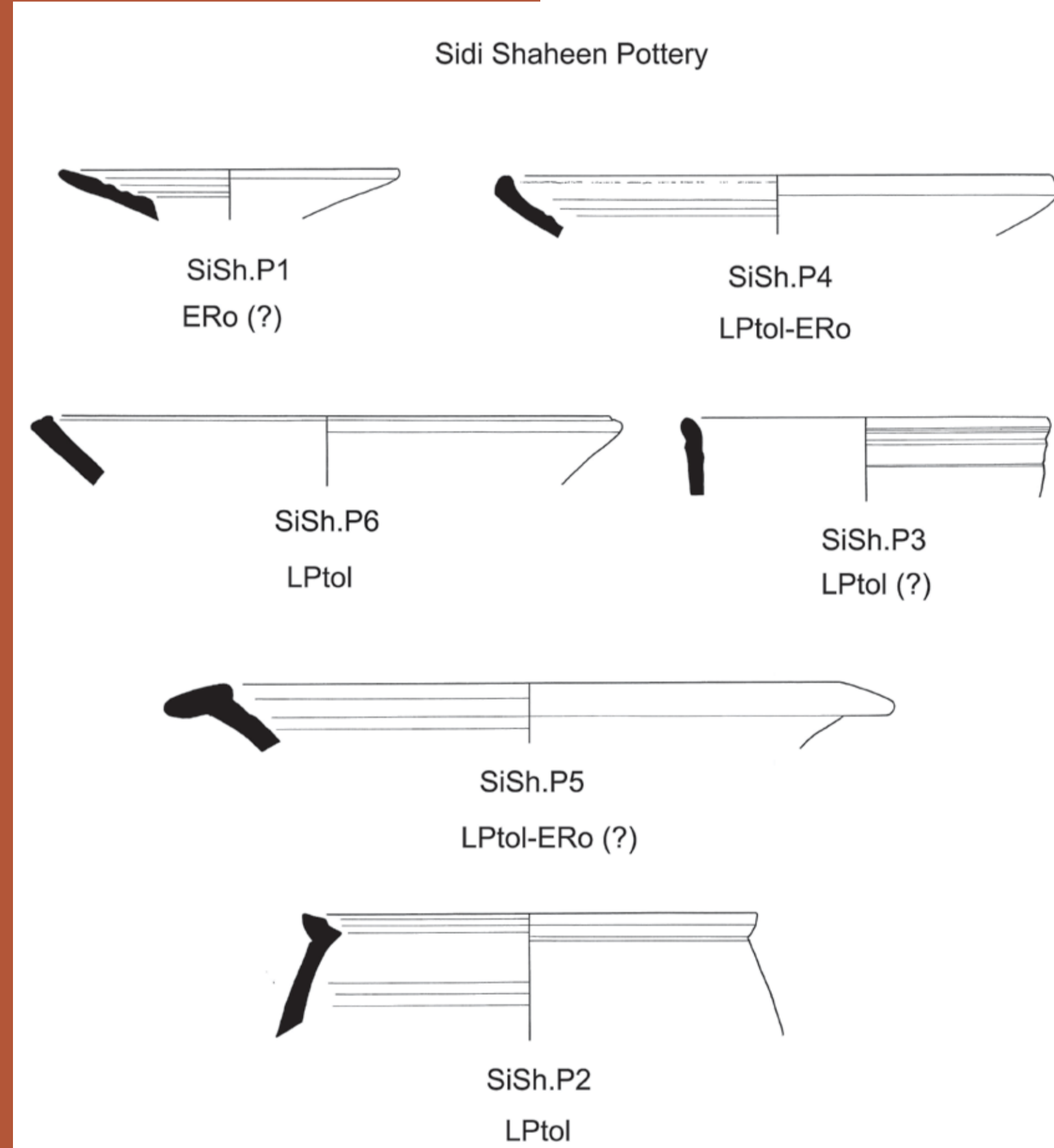
Sais was not completely neglected, however, and Professor Labib Habachi believed that the 'Rosetta Stone' was originally set up in Sais. In 196 BCE the stone recorded a royal decree listing the festivals and offerings that were to be made in the Egyptian temples after a meeting of all the priests of Egypt. There may also have been a temple dedicated to Cleopatra VII at Sais and the Sheikh Shaheen farmhouse was built upon a mound of Late Ptolemaic and Roman pottery.



Sheikh Shaheen farmhouse (north) and its pottery

2000- 1500 years ago (AD 1-500)

Sais was an important Roman town, although it did not lie upon any of the main Roman highways through Egypt. The settlement was concentrated in the area of the modern village, with some outlying farmhouses to the north and east. In the centre of town there was a bath-house where important town officials could meet to socialise and discuss business. Egyptian gods were worshipped in the form of Amun and Aphrodite-Isis. There may have been a special sanctuary for the goddess here as indicated by the bronze statues of the goddess found in a hoard at Sa el-Hagar in 1980. They can all be seen in Tanta Museum.



CHRISTIAN, MEDIEVAL AND MODERN SAIS (AD 325 to today)

In the Christian era there were several churches at Sais, one of which was located to the east of the 'Great Pit'. It may have been a centre for the manufacture of faience and pottery. In 975 Ibn Hauqal write that there was one mosque in Sais (perhaps the oldest mosque still in the centre of town), but there were many churches and 'The Fountains of Moses' could also be found there. There was a Christian bishop at Sais from Bishop Nemesios in 325 to Bishop Anba Maqarah in 1086.

The geographer Al Maqrizi, ca. 1440, tells of a traveller who found a mud brick in the ruins of Sais. When he broke it open he found that it contained an ear of corn in perfect condition, as if it had just been harvested.



Aphrodite from the Sa el-Hagar hoard



Part of a Church building east of the Great Pit.

منذ 2000-2300 عام (323 - 1 ق.م.)

بعد مجئ الاسكندر الأكبر وتأسيس الاسرة البطلمية كبيت حاكم لمصر، حدثت تغييرات كبيرة فى سائيس. ومن المحتمل أن تكون بعض المنحوتات والكتل الحجرية قد نقلت الى العاصمة الجديدة (الاسكندرية). وقد أظهرت الاكتشافات الخاصة بالأجزاء الغارقة من مدينة الاسكندرية القديمة (قصر كليوباترا، المدن الكانوبية وتونيس) أن المنحوتات من المدن الدينية الرئيسية مثل سائيس كانت تزين الأحياء الملكية وكانت كصلة بين ملوك مصر القدامى وهؤلاء الجدد.

ولم تكن مدينة سائيس مهمله تماما، واعتقد أ. د. لبيب حبشى أن حجر رشيد كان قد أقيم فى سائيس. وقد كان مرسوما أصدر عام 196 ق.م. بالأحتفالات والقرابين التى كان يجب أن تقدم فى المعابد المصرية بعد اجتماع لكل كهنة مصر. وكان من المحتمل أيضا وجود معبد لكليوباترا السابعة فى سائيس.

منذ 1500-2000 عام (1-500 م)

كانت سائيس مدينة رومانية مهمة. وكان الاستيطان متمركز فى منطقة القرية الحديثة مع بعض منازل المزارع البعيدة عن المركز الى الشمال والشرق. وف مركز المدينة، كان يوجد حمام والذي كان يتقابل فيه موظفين المدينة المهمين للاختلاط ومناقشة أمور العمل. وكانت تعبد الآلهة المصرية على شكل آمون و أفروديت-ايزيس. وربما كان يوجد مقدس خاص للالهة هنا حيث تبين ذلك أثر اكتشاف تماثيل من البرونز للالهة عثر عليه فى مؤونة (ذخيرة) فى صا الحجر عام 1980. ويمكن مشاهدتهم جميعا فى متحف طنطا.

سائيس فى العصر المسيحى والقرون الوسطى والعصر الحديث:

فى العصر المسيحى، كانت توجد عدة كنائس فى سائيس، وكانت أحدهما تقع شرق الحفرة العظيمة فى القرن الرابع والخامس الميلادى. وربما كانت مركزا لصناعة الخزف والفخار. وفى عام 975 م، كتب ابن حقل أنه كان يوجد مسجدا واحدا بسائيس (ربما أقدم مسجدا والذي لا يزال قائما فى وسط المدينة، ولكن كان يوجد العديد من الكنائس وأيضا نافورات موسى كان يمكن أن توجد هناك. وكان يوجد أسقفا فى سائيس بدءا من الأسقف نيميسوس عام 325 م وحتى الأسقف أنبا مقاره عام 1086 م. منذ عهد الجغرافى المقريزى، حوالى 1440 م، كانت سائيس موضوع روايات الزائرين الذين جذبهم قصص أطلال المدينة القديمة. ويحكى المقريزى عن مسافر وجد كتلة مستطيلة من القرميد فى أطلال سائيس، وعندما قام بكسرها وجد بداخلها كوز من الذرة فى حالة ممتازة وكأنه تم حصاده فى الحال.

واسم "صا" هو الاسم القديم للمدينة، أما اسم "صا الحجر" فهو يعود الى القرن الثامن عشر عندما أطلقه المسافرون على المدينة كتميز لأطلال هذه المدينة (صا "الحجر").